

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. §
10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních
rozpočtů

MMK/SML/316/2017

I.
SMLUVNÍ STRANY

Poskytovatel: statutární město Karviná
zastoupen: Tomášem Hanzlem, primátorem města
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČO: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná-Fryštát
(dále jen „poskytovatel“)

a

Příjemce: Místní skupina Polského kulturně-osvětového svazu v Karviné - Fryštátě z.s.
zapsán: ve spolkovém rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, oddíl L, vložka 11697
zastoupen: MUDr. Januszem Wałoszkem, předsedou spolku
sídlo: Dr. Olszaka 136/4, Fryštát, 733 01 Karviná
IČO: 70911983
DIČ: CZ70911983
číslo účtu: 1721358349/0800, vedený u České spořitelny a.s.
(dále jen „příjemce“)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“) a ve vyhlášeném dotačním programu Podpora kulturních aktivit pro rok 2017 (dále jen „Dotační program“), o jehož vyhlášení rozhodla Rada města Karviné svým usnesením č. 3083 ze dne 16.11.2016.
4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III.
PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektů v souladu s předloženou žádostí v rámci Dotačního programu v celkové výši

Kč 158.000,- (slovy: Jednostopadesátosmtisíc korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace: Kč 8.000,- na realizaci projektu „Kolědy troche inaczej“ (honoráře vystupujícím a materiál), Kč 50.000,- na realizaci projektu „Maj nad Olzą 2017“ (honoráře vystupujícím, pronájem, občerstvení účinkujícím) a Kč 100.000,- na realizaci projektu „Dolański Gróm 2017“ (honoráře vystupujícím), jak bylo uvedeno v rozpočtu jednotlivých projektů.
3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů vzniklých a uhrazených v období od 1.1.2017 do 31.12.2017.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že **dotaci použije výlučně k účelu** uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole při výkonu finanční kontroly.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
 - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
 - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjemce je povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí, popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
 - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
 - d) **označit originály všech účetních dokladů** vztahujících se k projektu **názvem projektu**, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „**Financováno z rozpočtu SMK**“, **číslo smlouvy a výši použité dotace** v Kč
 - e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
 - f) předložit poskytovateli **nejpozději do 15.2.2018** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
 - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),

- čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
 - g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
 - h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
 - i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
 - j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Ivana Polášková, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 488) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.
- Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.
- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:

do 7 kalendářních dnů	5 % poskytnuté dotace,
od 8 do 30 kalendářních dnů	10 % poskytnuté dotace,
od 31 do 50 kalendářních dnů	20 % poskytnuté dotace,
 - b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.
7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci

v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.

10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Ing. Lešek Koch, tel. 607 168 030, kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Ivana Polášková, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 488.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.

VI. Závěrečná ustanovení

1. V případě rozporu mezi touto smlouvou a Dotačním programem má přednost znění této smlouvy.
2. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
3. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
4. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
5. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
6. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
7. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. 544 ze dne 21.3.2017.

Za poskytovatele

10.4.2017

V Karviné

.....

Tomáš Hanzel
primátor města Karviné

Za příjemce

11.4.2017

V Karviné

.....

MUDr. Janusz Wałoszek
předseda spolku